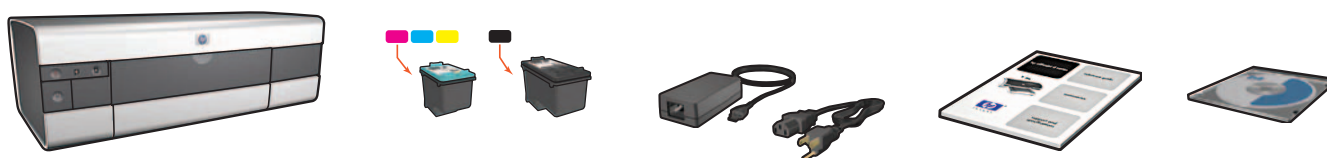
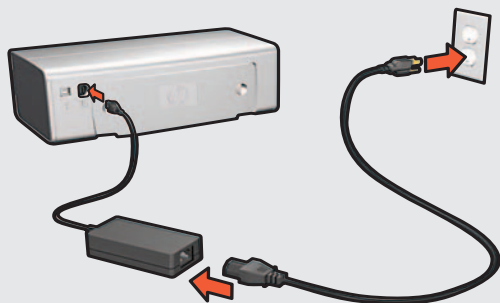


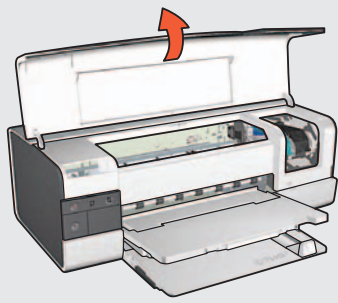
# Windows Installiplakat Uzstādīšanas norādījumi Parengties lapas Постер за инсталиране HP Deskjet 6520 series



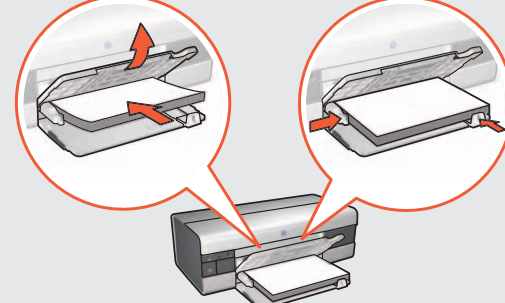
- 1** Ūhendage toide.  
Pieslēdziet printeri strāvas avotam.  
Prijunkite maitinimo laidą.  
Включете щепсела на захранването.



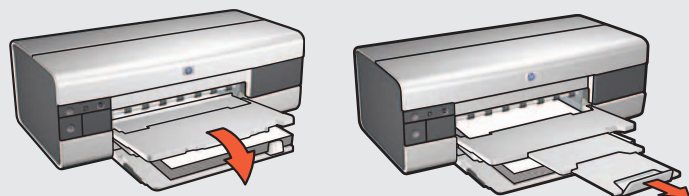
- 2** Sōotesalvede vāļjātōmbamiseks tōstke kaas ūles.  
Paceliet šo vāku, lai atlocītu lokšņu teknes.  
Pakelkite dangtelį, jei norite iškleisti popieriaus dėklus.  
Повдигнете капака, за да разгънете тавите за хартията.



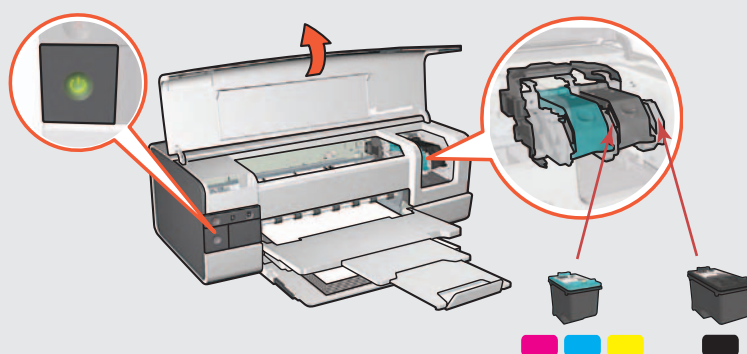
- 3** Asetage sisse valge paber.  
Ievietojiet balto papīru.  
Įdėkite popierių.  
Заредете бяла хартия.



- 4** Alumine vāļjastussalv. Tōmmake pikendi vāļja.  
Nolaidiet izvades tekni. Izvelciet pagarinājumu.  
Nuleiskite išvesties dėklą. Pailginkite išvesties dėklą.  
Свалете надолу изходната тава. Изтеглете удължителя.



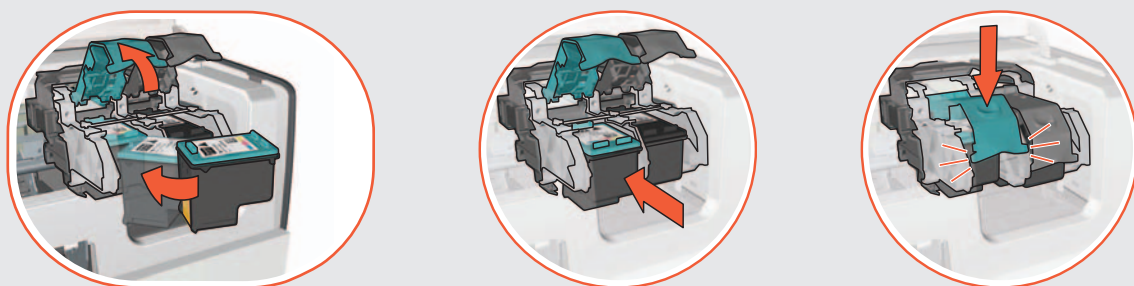
- 5** **1** Avage kaas.  
Atveriet vāku.  
Atidarykite dangtelį.  
Отворете капака.



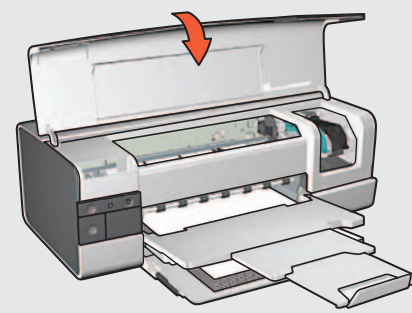
- 2** Tōmmake lābipaistva lindi eemaldamiseks roosat sakki.  
Noņemiet caurspīdīgo lenti, velkot aiz sātās mēlītes.  
Paimkite už rausvo skirtuko ir nulupkite lipnią juostelę.  
Дръпнете розовия накрайник, за да свалите прозрачната лепенка.



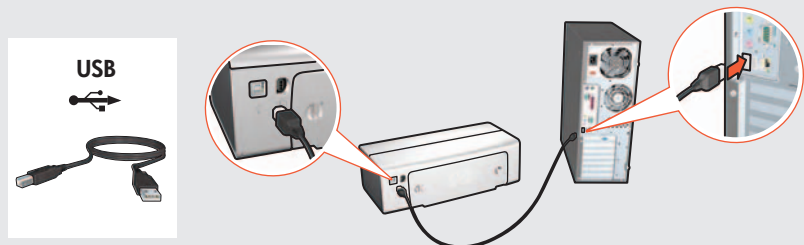
- 6** Oodake, kuni hoidik on vaba. Tōstke hoovad ūles, asetage tindikassetid kohale, sulgege hoovad.  
Pagaidiet, līdz turētājs atrodas miera stāvoklī. Paceliet turētāja slēgus, ielieciet drukas kasetnes, aizveriet slēgus.  
Palaukite, kol kasetēs līdzas pradēs veikti budējimo režīmu. Pakelkite fiksatorius, iedēkite spausdinimo kasetes, u darykite fiksatorius.  
Изчакайте, докато шейната престане да се движи. Повдигнете фиксаторите, поставете печатащите касети, а след това затворете фиксаторите.



- 7** Sulgege kaas.  
Aizveriet vāku.  
Uždarykite dangtelį.  
Затворете капака.



- 8** Lūlitage arvuti sisse (laske sel tāielikult kāivītuda). Ūhendage printer arvutiga.  
Ieslēdziet datoru (pagaidiet, kamēr tiek pilnībā izpildīts darba uzsākšanas process). Pieslēdziet printeri datoram.



- Iļjunkte kompiuterį (leiskite jam visiškai įsijungti). Spausdintuvą prijunkite prie kompiuterio.  
Включете компютъра (изчакайте да стартира напълно). Свържете принтера към компютъра.

Oodake viisardiakna kuvamist.  
Pagaidiet, līdz tiek parādīts vedņa logs.  
Palaukite, kol atsiras vedlio (Wizard) langas.  
Изчакайте екрана Wizard (Съветник).

Sisestage CD ja jārgīge ekrānīl kuvatavaid ļuhiseid.

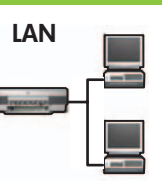
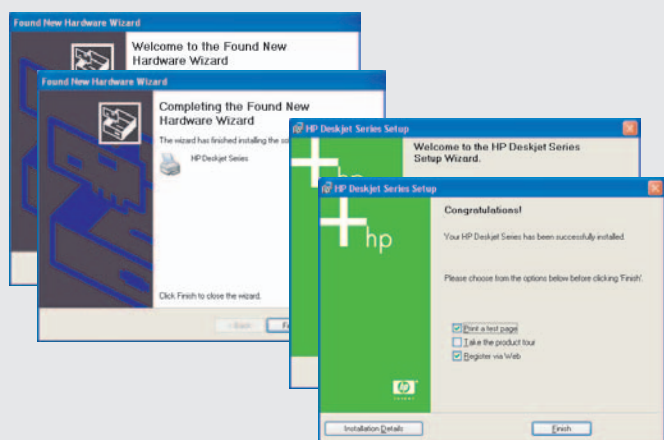


Ievietojiet kompaktdisku un rīkojieties atbilstoši ekrānā sniegtajiem norādījumiem.

Įdėkite kompaktinį diską, tada vykdykite ekrane pateikiamas instrukcijas.

Поставете компактдиска, а след това следвайте инструкциите на екрана.

- 9** Oodake õnnitlusakna kuvamist.  
Pagaidiet, līdz tiek parādīts sveiciens (Congratulations) logs.  
Palaukite, kol pasirodys u ra as Congratulations.  
Изчакайте екрана Congratulations (Поздрави).



Vajadusel ostke HP Jetdirect väline prindiserver (sōltub kātēsaadavusest). Vōrguinstitālliks jārgīge CD-I olevaid vōrguinstitāllikuvaid.

Iegādājieties standarta komplektācijā neietilpstošos HP Jetdirect ārējos drukas serverus (atkarīgs no pieejamības). Lai veiktu uzstādīšanu tīklā, rīkojieties atbilstoši kompaktdiskā aprakstītajām uzstādīšanas iespējām.

Išigykite pasirinktinius HP Jetdirect išorinius spausdinimo serverius (priklausomai nuo esamų). Nustatydami tinklą, vadovaukitės kompaktiniame diske pateiktomis tinklo nustatymo instrukcijomis.

Купете си опцията външни принт сървъри HP Jetdirect (в зависимост от наличността). За инсталиране в мрежа, следвайте опциите за инсталиране в мрежа на компактдиска.

Kas vajate veel abi?  
Pöörake lehte.

Nepieciešama papildu palīdzība? Apvērsiet lapu.

Reikia daugiau paaiškinimų?  
Verskite puslapį.

Трябва ли ви още помощ?  
Обърнете листа.





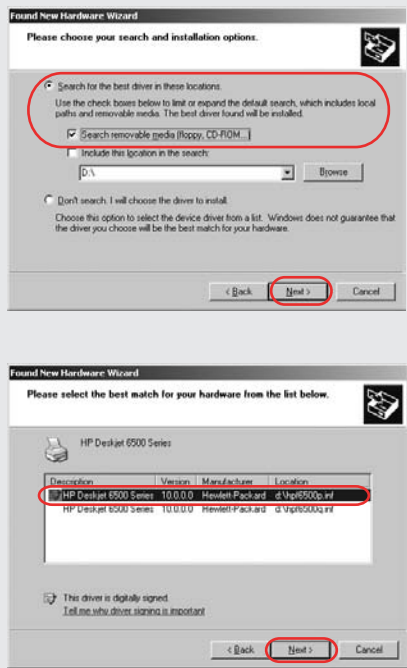
Kui näete ühte neist akendest, järgige näidatud juhiseid.

Ja ir redzams kāds no šiem logiem, rīkojieties atbilstoši sniegtajiem norādījumiem.

Jei matote vienu iš šių langų, vykdykite toliau nurodytus veiksmus.

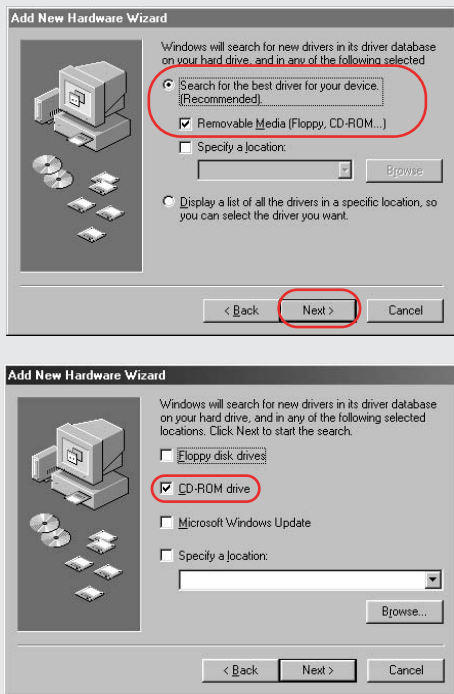
Ако видите един от екраните по-долу, следвайте посочените стъпки.

Windows XP

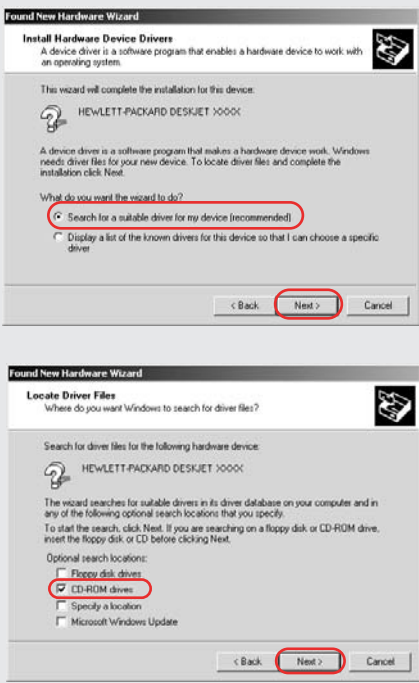


Valige **hpf6500p.inf**.  
Izvēlieties **hpf6500p.inf**.  
Pasirinkite **hpf6500p.inf**.  
Избѐрете **hpf6500p.inf**.

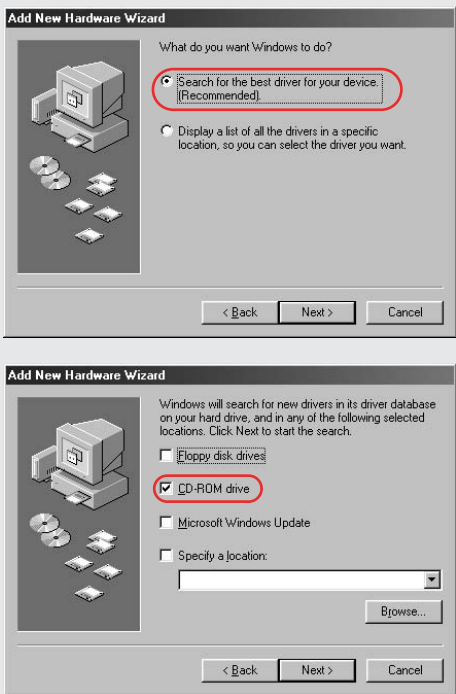
Windows Me



Windows 2000



Windows 98



Kas aknaid ei kuvata?

1. Klõpsake nuppu **Start** ja siis käsku **Run** (Käivita).
2. Klõpsake nuppu **Browse** (Sirvi).
3. Klõpsake ripploendi **Look in** (Vt) väärtust **HPPP CD**.
4. Valige **Setup** (Installi) ja klõpsake siis nuppu **Open** (Ava).
5. Klõpsake nuppu **OK** ja järgige siis kuvatavaid juhiseid.

Nav ekrānu?

1. Noklikšķiniet uz pogas **Start** (Sākt) un izvēlieties **Run** (Palaist).
2. Noklikšķiniet uz pogas **Browse** (Pārlūkot).
3. Nolaižamajā sarakstā **Look in** (Skatīt) izvēlieties **HPPP CD**.
4. Izvēlieties **Setup** un noklikšķiniet uz pogas **Open** (Atvērt).
5. Noklikšķiniet uz **OK** (Labī) un rīkojieties atbilstoši ekrānā redzamajiem norādījumiem.

Langų nėra?

1. Spustelėkite mygtuką **Start** (pradėti), tada Pasirinkite mygtuką **Run** (Paleisti).
2. Spustelėkite mygtuką **Browse** (Naršyti).
3. Pasirinkite **HPPP CD** išplečiamajame sąraše **Look in** (Leškoti).
4. Pasirinkite **Setup** (Nustatymai), po to spustelėkite mygtuką **Open** (Atidaryti).
5. Spustelėkite **OK** (Gera!), tada vykdykite lange rodomas instrukcijas.

Няма екрани?

1. Натиснете бутона **Start** (Старт), а после изберете **Run** (Изпълнение).
2. Натиснете бутона **Browse** (Преглед).
3. Изберете **HPPP CD** в списъка **Look in** (Търсене в).
4. Изберете **Setup** (Инсталиране), след това натиснете **Open** (Отвори).
5. Натиснете **OK**, а след това следвайте екранните инструкции.

Kas vajate veel abi?  
Nepieciešama papildu palīdzība?  
Reikia daugiau paaiškinimų?  
Трябва ли ви още помощ?



[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)

Kui installimine nurjub...

Ja instalēšana neizdodas...

Jei įdiegti nepavyksta...

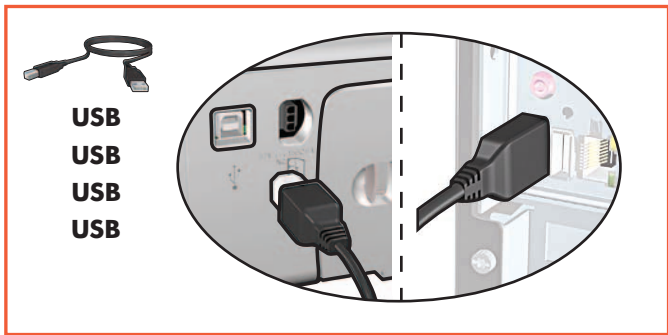
Ако инсталирането е неуспешно...

1

- Kontrollige, kas:  
Pārbaudiet, vai ir ievēroti šādi priekšnosacījumi:  
Patikrinkite, ar:  
Verify the following:



Printer on sisse lülitatud. Iļungtas spausdintuvas.  
Printeris ir ieslēgts. Принтерът е включен.



Kaablühendused on kindlad. Kabelų savienojumi ir stabili.  
Kabelju savienojumi ir stabili.

Saugios kabelio jungtys. Кабелните съединения са сигурни.

2

Kui probleem ei lahene:

Ja problēmu nevar novērst:

Jei problema išlieka:

Ако проблемът продължава:

1. Eemaldage CD arvuti CD-seadmest ja lahutage printerikaabel arvutist.
2. **Taaskäivitage arvuti.**
3. Keelake ajutiselt kõik tarkvaralised tulemüürid ja sulgege viirusetõrjetarkvara. Printeri installimise järel taaskäivitage need programmid.
4. Asetage printeritarkvaraga CD arvuti CD-seadmisse ja järgige tarkvara installimiseks ekraanil kuvatavaid juhiseid.
5. Kui installimine on lõpule jõudnud, siis taaskäivitage arvuti.

1. Izņemiet kompaktdisku no datora CD-ROM diskdziņa, pēc tam atvienojiet printera kabeli no datora.
2. **Restartējiet datoru.**
3. Uz laiku deaktivizējiet visas ugunsmūra programmas un aizveriet visas pretvīrusu programmas. Pēc printera programmatūras instalēšanas restartējiet šīs programmas.
4. Datora CD-ROM diskdziņī ievietojiet printera programmatūras kompaktdisku un izpildiet ekrānā sniegtos norādījumus par printera programmatūras instalēšanu.
5. Kad instalēšana ir pabeigta, restartējiet datoru..

1. I kompiuterio kompaktnių diskų įrenginio išimkite kompaktinį diską, tada spausdintuvo laidą atjunkite nuo kompiuterio.
2. **Pakartotinai paleiskite kompiuterį.**
3. Laikinaai išjunkite visas ugniasienės programas arba uždarykite visas antivirusines programas. Iš naujo paleiskite šias programas įdiegę spausdintuvą.
4. Spausdintuvo programinės įrangos CD įdėkite į kompiuterio kompaktinių diskų įrenginį, po to, norėdami įdiegti spausdintuvo programinę įrangą, vykdykite lange rodomas instrukcijas.
5. Kai diegimas baigtas, kompiuterį paleiskite pakartotinai.

1. Извадете компактдиска от CD-ROM устройството на компютъра, след това извадете кабела на принтера от компютъра.
2. **Рестартирайте компютъра.**
3. Временно изключете всяка софтуерна защитна стена или затворете всяка антивирусна програма. Рестартирайте тези програми след инсталирането на принтера.
4. Поставете компактдиска с компютърния софтуер в CD-ROM устройството на компютъра, а след това следвайте екранните инструкции, за да инсталирате софтуера за принтера.
5. След като инсталирането приключи, рестартирайте компютъра.